## **Simplified Chinese**

中国人每年都会为逝者过一次节日。这个节日是一年中一个重要的节日,因为在这一天据说逝者会重新回到他们的家中,而且他们会收到家人的款待。人们觉得逝者在长途旅行中会感到饥饿,所以会在家中为他们准备茶酒米饭和鸡肉和猪肉等食物。人们会焚烧特制的香氛蜡烛以帮助逝者找到他们回家的路。在吃晚饭时候为逝者准备的食物会被用于做菜,因为这被认为会给仍在世的人带来好运气,并且能够帮助避免浪费。在一些靠近河流的城镇前一天晚上挂在街上的灯笼会在节日结束的时候放在水中,然后在这个时候很多盏灯都会缓缓地飘向下游引导逝者返回他们的世界。这将是一个非常壮观的景象,因为很多人都会一起在湖边看这些灯笼飘走,直到他们再也看不到这些灯笼。

## **Traditional Chinese**

中國人每年都會為逝者過一次節日。這個節日是一年中一個重要的節日,因為在這一天據說逝者會重新回到他們的家中,而且他們會收到家人的款待。人們覺得逝者在長途旅行中會感到飢餓,所以會在家中為他們準備茶酒米飯和雞肉和豬肉等食物。人們會焚燒特製的香氛蠟燭以幫助逝者找到他們回家的路。在吃晚飯時候為逝者準備的食物會被用於做菜,因為這被認為會給仍在世的人帶來好運氣,並且能夠幫助避免浪費。在一些靠近河流的城鎮前一天晚上掛在街上的燈籠會在節日結束的時候放在水中,然後在這個時候很多盞燈都會緩緩地飄向下游引導逝者返回他們的世界。這將是一個非常壯觀的景象,因為很多人都會一起在湖邊看這些燈籠飄走,直到他們再也看不到這些燈籠。

## **English**

Chinese people celebrate a festival every year for the deceased. This festival is an important festival of the year, as it is said on this day that the deceased will return to their homes and they will receive hospitality from their families. It is believed that the deceased will be hungry on long journeys, so food such as tea, wine, rice, chicken, and pork are prepared for them at home. Special scented candles will be lighted up to help the deceased find their way home. At night, the food prepared for the deceased will be used to make dinner, as it is believed to bring good luck to those who are still alive and avoid wasting food. In some towns near rivers, the lanterns that hung on the

streets the night before were placed in the water at the end of the festival, with many wafting slowly downstream to guide the deceased back to their world. It will be a very spectacular sight, and many people will be by the lake together, watching these lanterns float away until they disappear before their eyes.